



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

RREGULLORE (QRK) NR. 11/2023 PËR EKSPERTËT¹

REGULATION (GRK) NO. 11/2023 ON EXPERTS²

UREDBe (VRK) BR. 11/2023 ZA STRUČNJAKE³

¹ Rregullore (QRK) Nr. 11/2023 për Ekspertët është miratuar në Mbledhjen e 125-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me Vendimin Nr. 11/125, të datës 03.02.2023

² Regulation (GRK) No. 11/2023 on Experts has been approved in the 125th Meeting of the Government of the Republic of Kosovo, with the Decision no. 11/125, dated 03.02.2023

³ Uredbe (VRK) Br. 11/2023 za Stručnjake je usvojeno na 125, Sednici Vlade, sa Odlukom Br. 11/125, datum 03.02.2023.

<p>Qeveria e Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93, paragrafi 4, të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në pajtim me nenin 44, paragrafi 2 të Ligjit Nr. 08/L-196 për Pagat në Sektorin Publik dhe nenin 8, paragrafi 4, nën-paragrafi 4.5 i Ligjit Nr. 08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës, si dhe nenin 19, paragrafi 6, nën-paragrafi 6.2 të Rregullores Nr.09/2011 së Punës së Qeverisë,</p> <p>Nxjerr:</p> <p>RREGULLORE (QRK) NR. 11/2023 PËR EKSPERTËT</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Kjo Rregullore ka për qëllim të përcaktojë rregullat dhe procedurën për zbatim të shtojcës 14.4 të Ligjit Nr. 08/L-196 për Pagat në Sektorin Publik.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Kjo Rregullore zbatohet për kategorinë e ekspertëve, ashtu siç përcaktohen në</p>	<p>The Government of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Article 93, paragraph 4, of the Constitution of the Republic of Kosovo, in accordance with Article 38, paragraph 6 of the Law No. 08/L-196 on Salaries in the Public Sector and paragraph 4, sub-paragraph 4.5 of the Law No. 08/L-117 on the Government of the Republic of Kosovo, and Article 19, paragraph 6, sub-paragraph 6.2 of the Rules of Procedure of the Government No. 09/2011,</p> <p>Issues:</p> <p>REGULATION (GRK) NO. 11/2023 ON EXPERTS</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This Regulation aims to define the rules and procedure for the implementation of Annex 14.4 of the Law No. 08/L-196 on Salaries in Public Sector.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>This Regulation shall apply to the category of experts, as defined under Annex 14.4 of the</p>	<p>Vlada Republike Kosovo,</p> <p>U prilog članu 93, stav 4, Ustava Republike Kosovo, u skladu sa članom 44 stav 2 Zakona br. 08/L-196 o platama u javnom sektoru i članu 8, stav 4, podstav 4.5 Zakona br. 08/L-117 za Vladu Republike Kosovo, kao i član 19, stav 6, podstav 6.2 Uredbe br. 09/2011 o radu Vlade,</p> <p>Doznosi:</p> <p>UREDBe (VRK) BR. 11/2023 ZA STRUČNJAKE</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Ova Uredba ima za cilj da definiše pravila i postupak za sprovođenje Dodatka 14.4 Zakona br. 08/L-196 o platama u javnom sektoru.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Delokrug</p> <p>Ova Uredba se primenjuje na kategoriju stručnjaka, kako je definisano u Dodatku</p>
--	---	---

shtojcën 14.4 të Ligjit Nr. 08/L-196 për Pagat në Sektorin Publik .

Neni 3 Përkufizimet

1. Shprehjet e përdorura kanë këtë kuptim:

1.1. **sistemet shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike** - nënkupton nënkupton sistemet që plotësojnë së paku njërin nga kriteret në vijim:

1.1.1. infrastruktura kritike e informacionit (IKI), që përfshinë sistemet ose funksionet, paaftësi ose shkatërrimi i të cilave do të mund të cenonte sigurinë kombëtare, qeverisjen, ekonominë ose mirëqenien sociale të vendit;

1.1.2. sistemet përmes të cilave qeveria realizon funksionet e saj themelore (sistemet e tatimeve, doganave, thesarit, buxhetit, prokurimit publik, shëndetësisë, mirëqenies sociale, arsimit, sigurisë, gjykatave, prokurorisë, sigurisë kibernetike, mbrojtjes, etj);

Law No. 08/L-196 on Salaries in Public Sector.

Article 3 Definitions

1. The expressions used in this Regulation shall have the following meaning:

1.1. **state information and communication systems of strategic importance** - means the systems that meet at least one of the following criteria:

1.1.1. critical Information Infrastructure (CII), which includes the systems or functions, disabling or destruction of which could compromise the national security, governance, economy or social welfare of the country;

1.1.2. the systems through which the government carries out its basic functions (tax, customs, treasury, budget, public procurement, health, social welfare, education, security, courts, prosecution, cyber security, defense systems, etc.);

14.4 Zakona br. 08/L-196 o platama u javnom sektoru.

Član 3 Definicije

1. Upotrebljeni izrazi imaju sledeće značenje:

1.1. **državni informaciono-komunikacioni sistemi od strateškog značaja** – podrazumevaju sisteme koji ispunjavaju najmanje jedan od sledećih kriterijuma:

1.1.1. kritična informaciona infrastruktura (KII), koja uključuje sisteme ili funkcije čije bi onesposobljavanje ili uništavanje moglo da ugrozi nacionalnu bezbednost, upravljanje, ekonomiju ili socijalno blagostanje zemlje;

1.1.2. Sistemi kroz koje država sprovodi svoje osnovne funkcije (poreski, carina, trezor, budžet, javne nabavke, zdravstvo, socijalna zaštita, obrazovanje, bezbednost, sudovi, tužilaštvo, kibernetička bezbednost, odbrana, itd.) sistemi;

<p>1.1.3. regjistrat kyç shtetëror (regjistri civil, regjistrat kadastral, regjistri i bizneseve, regjistri i OJQ-ve, regjistri i lëndëve gjyqësore, regjistri i adresave, regjistri i automjeteve, etj.);</p> <p>1.1.4. sistemet të cilat lidhen me menaxhimin e proceseve në administratën publike (sistemi i menaxhimit të burimeve njerëzore; sistemin për menaxhimin e financave, sistemi i postës elektronike zyrtare shtetërore, sistemi për mrnaxhmin e pasurisë shtetërore, etj.).</p> <p>1.1.5. sistemet qendrore të e-Qeverisjes (Platforma e interoperabilitetit, Portali qendror për shërbime ndaj qytetarëve dhe bizneseve, Sistemi i identifikimit dhe nënshkrimit elektronik);</p> <p>1.1.6. qendrat shtetërore të të dhënave;</p> <p>1.1.7. rjeti qeveritar;</p> <p>1.1.8. sistemet e sigurisë që mundësojnë sigurinë kibernetike, sigurinë e rrjetit qeveritar, të dhënave dhe të qasjes në sisteme kompjuterike</p>	<p>1.1.3. key state registers (civil register, cadastral registers, business register, NGO register, court case register, address register, vehicle register, etc.);</p> <p>1.1.4. systems related to the management of public administration processes (human resources management system; financial management system, official state e-mail system, state property management system, etc.);</p> <p>1.1.5. central e-government systems (interoperability platform, central portal for service delivery to citizens and businesses, electronic identification and signature system);</p> <p>1.1.6. state data centers;</p> <p>1.1.7. government network;</p> <p>1.1.8. security systems that enable cyber security, government network security, data and access to government computer systems;</p>	<p>1.1.3. Ključni državni registri (matični registar, katastarski registri, poslovni registar, registar NVO, sudski registar, adresar, registar vozila, itd.);</p> <p>1.1.4. sistemi koji se odnose na upravljanje procesima u javnoj upravi (sistem upravljanja ljudskim resursima; sistem finansijskog upravljanja, zvanična državna elektronska pošta, sistem upravljanja državnom imovinom itd.);</p> <p>1.1.5. centralni sistemi e-Uprave (platforma interoperabilnosti, Centralni portal za usluge građanima i privredi, Sistem elektronske identifikacije i potpisa);</p> <p>1.1.6. državni centri podataka;</p> <p>1.1.7. vladina mreža;</p> <p>1.1.8. sigurnosni sistemi koji omogućavaju kibernetičku bezbednost, državnu mrežnu bezbednost, podatke i pristup</p>
--	---	--

<p>qeveritare;</p> <p>1.1.9. sistemet e klasifikuara të rrjetit dhe informacionit bazuar në ligjin për klasifikim të dokumenteve;</p> <p>1.1.10. sistemet dhe funksionet qendrore kyçe në procesin e digjitalizimit në qeveri</p> <p>2. Shprehjet, termat dhe shkurtesat e tjera të përdorura në këtë Rregullore kanë kuptim të njëjtë, siç janë përdorur në ligjin përkatës për pagat në sektorin publik, ligjin përkatës për zyrtarët publik si dhe legjislacionin relevant në fuqi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Identifikimi i sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike</p> <p>1. Institucioni i cili vlerëson se posedon, menaxhon ose koordinon funksionimin e sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike e që plotësojnë kriteret e përcaktuara në këtë rregullore, duhet të bëjnë kërkesë tek Komisioni, sipas dispozitave të kësaj Rregulloreje.</p> <p>2. Kërkesa e Institucionit për konsiderimin e</p>	<p>1.1.9. Classified network and information systems based on the Law on Classification of Documents;</p> <p>1.1.10. Key central systems and functions in the digitization process in the government</p> <p>2. Expressions, terms and other abbreviations used in this Regulation shall have the same meaning as under the relevant Law on Salaries in Public Sector, the relevant Law on Public Officials, and the relevant legislation in force.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Identification of state information and communication systems of strategic importance</p> <p>1. Institutions which assesses that it owns, manages or coordinates the operation of state information and communication systems of strategic importance and that meet the criteria defined in this regulation, must make a request to the Commission, according to the provisions of this Regulation.</p> <p>2. The Institution's request for identification</p>	<p>državnim kompjuterskim sistemima;</p> <p>1.1.9. klasifikovane mreže i informacioni sistemi zasnovani na Zakonu o klasifikaciji dokumenata;</p> <p>1.1.10. Ključni centralni sistemi i funkcije u procesu digitalizacije u vladi</p> <p>2. Izrazi, pojmovi i druge skraćenice korišćene u ovoj Uredbi imaju isto značenje, jer se koriste u relevantnom zakonu o platama u javnom sektoru, relevantnom zakonu o javnim službenicima kao i relevantnom zakonu na snazi.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Identifikacija državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja</p> <p>1. Institucija koja proceni da poseduje, upravlja ili koordinira rad državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja i koji ispunjavaju kriterijume utvrđene ovim propisom, dužna je da podnese zahtev Komisiji, u skladu sa odredbama ove uredbe.</p> <p>2. Zahtev Institucije za identifikaciju i</p>
---	--	--

<p>sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit me rëndësi strategjike shtetërore duhet të përmbajë:</p> <p>2.1. informacionin për nivelin e klasifikimit të sistemeve përkatëse të rrjetit dhe informacionit;</p> <p>2.2. kategorinë e shërbimeve që ofrojnë sistemet përkatëse të rrjetit dhe informacionit;</p> <p>2.3. përshkrimin e të dhënave që përmbajnë sistemet përkatëse;</p> <p>2.4. ndikimin e sistemeve përkatëse të rrjetit dhe informacionit në realizimin e objektivave të institucioneve shtetërore;</p> <p>2.5. ndikimin e sistemeve përkatëse të rrjetit dhe informacionit në realizimin e obligimeve ligjore të institucionet kërkues dhe institucioneve tjera shtetërore;</p> <p>2.6. ndikimin e sistemeve përkatëse të rrjetit dhe informacionit në realizimin e shërbimeve esenciale siç janë: shërbimetpublike, shëndetësia, siguria, drejtësia, arsimi dhe mbrojtja;</p> <p>2.7. rrezikun për sisteme përkatëse të</p>	<p>and consideration of state information and communication systems of state strategic importance must contain:</p> <p>2.1. information on the classification level of the relevant network and information systems;</p> <p>2.2. the category of services provided by the relevant network and information systems;</p> <p>2.3. the description of the data contained in the respective systems;</p> <p>2.4. the influence of the relevant network and information systems in the realization of the objectives of state institutions;</p> <p>2.5. the impact of the relevant network and information systems on the realization of the requirements and legal obligations of the requesting institutions and other state institutions;</p> <p>2.6. the impact of the relevant network and information systems on the realization of essential services such as: services for public citizens, health, security, justice, education and protection;</p> <p>2.7. the risk to the relevant network and</p>	<p>razmatranje državnih informaciono-komunikacionih sistema od državnog strateškog značaja mora da sadrži:</p> <p>2.1. informacije o stepenu klasifikacije relevantne mreže i informacionih sistema;</p> <p>2.2. kategoriju usluga koje pružaju relevantni mrežni i informacioni sistemi;</p> <p>2.3. opis podataka sadržanih u odgovarajućim sistemima;</p> <p>2.4. uticaj relevantnih mrežnih i informacionih sistema u ostvarivanju ciljeva državnih institucija;</p> <p>2.5. uticaj relevantnih mrežnih i informacionih sistema na realizaciju zahteva i zakonskih obaveza institucija koje zahtevaju i drugih državni institucija;</p> <p>2.6. uticaj relevantnih mreža i informacionih sistema na realizaciju osnovnih usluga kao što su: usluge za građane, zdravstvo, bezbednost, pravosuđe, obrazovanje i zaštita;</p> <p>2.7. rizik za relevantne mreže i</p>
---	--	---

<p>rrjetit dhe informacionit nga sulmet kibernetike të brendshme apo të jashtme;</p> <p>2.8. funksionet menaxhuese/koordinuese dhe shkallën e njohurive të specializuara që kërkohen për menaxhimin, koordinimin, zhvillimin, administrimin, mirëmbajtjen dhe avansimin e sistemeve përkatëse të rrjetit dhe informacionit;</p> <p>2.9. periudhën kohore të përcaktuar që sistemet përkatëse të rrjetit dhe informacionit mund të mbeten jashtë funksionit;</p> <p>2.10. sa është unik në nivel shtetëror secili sistemi përkatës i rrjetit dhe informacionit dhe a ofrohen shërbime të ngjashme edhe nga sisteme të tjera të rrjetit dhe informacionit nga institucione tjera shtetërore;</p> <p>2.11. përshkrimin e informacioneve të tjera të rëndësishme për sistemet përkatëse të rrjetit dhe informacionit që nuk janë përshkruar më lartë dhe që e bëjnë të nevojshme vlerësimin e këtyre sistemeve të rrjetit dhe informacionit si sisteme shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike shtetërore;</p>	<p>information systems from internal or external cyber attacks;</p> <p>2.8. management/coordinating functions and the degree of specialized knowledge required to perform the functions that provide management, coordination, development, administration, maintenance and advancement of the relevant network and information systems;</p> <p>2.9. the period of time determined that the relevant network and information systems may remain out of order;</p> <p>2.10. how unique is each relevant network and information system at the state level and are similar services provided by other network and information systems from other state institutions;</p> <p>2.11. the description of other important information for the relevant network and information systems that are not described above and that make it necessary to evaluate these network and information systems as state information and communication systems of strategic importance to the state;</p>	<p>informacione sisteme od internih ili eksternih sajber napada;</p> <p>2.8. funkcije upravljanja/koordinacije i stepen specijalizovanog znanja potrebnog za obavljanje funkcija koje obezbeđuju upravljanje, koordinaciju, razvoj, administraciju, održavanje i unapređenje relevantnih mreža i informacionih sistema;</p> <p>2.9. vremenski period koji je utvrđen da relevantna mreža i informacioni sistemi mogu ostati van funkcije;</p> <p>2.10. koliko je jedinstvena svaka relevantna mreža i informacioni sistem na nivou države i da li slične usluge pružaju drugi mrežni i informacioni sistemi drugih državnih institucija;</p> <p>2.11. opis drugih važnih informacija za relevantnu mrežu i informacione sisteme koji nisu prethodno opisani i zbog kojih je neophodno vrednovanje ovih mrežnih i informacionih sistema kao državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja za državu;</p>
---	--	--

<p>2.12. datën e futjes në funksion të sistemeve përkatëse të informacionit dhe komunikimit;</p> <p>2.13. emërtimin e pozitave kyçe që janë përgjegjëse për dizajnimin, menaxhimin, koordinimin, zhvillimin, administrimin dhe mirëmbajtjen e sistemet përkatëse të informacionit dhe komunikimit, dhe propozimin për kategorizim të tyre sipas klasave të përcaktuara në shtojcën 14.4 të Ligjit Nr. 08/L-196 për Pagat në Sektorin Publik.</p> <p>3. Kategorizimi i sistemeve në bazë të shërbimeve që ofron sipas paragrafit 2, nën paragrafit 2.2 të këtij neni ndahet si më poshtë:</p> <p>3.1. shërbime për qytetarë</p> <p>3.2. shërbimet për shëndetësi;</p> <p>3.3. shërbime për financa / prokurim;</p> <p>3.4. shërbime për siguri dhe mbrojtje;</p> <p>3.5. shërbime për arsim;</p> <p>3.6. shërbime për drejtësi;</p>	<p>2.12. the date of putting into operation the relevant network and information and communication systems;</p> <p>2.13. naming the key positions that are responsible for designing, managing, coordinating, developing, administering and maintaining the relevant network and information and communication systems, and the proposal for their categorization according to the classes defined in appendix 14.4. of Law No. 08/L-196 on Salaries in the Public Sector.</p> <p>3. The categorization of systems based on the services it provides according to paragraph 2, sub-paragraph 2.2 of this article is divided as follows:</p> <p>3.1. public/administrative for citizens and businesses;</p> <p>3.2. health services;</p> <p>3.3. finance / procurement services;</p> <p>3.4. security and protection services;</p> <p>3.5. services for education;</p> <p>3.6. legal services;</p>	<p>2.12. datum puštanja u rad odgovarajuće mreže i informaciono-komunikacionih sistema;</p> <p>2.13. imenovanje ključnih pozicija koje su odgovorne za projektovanje, upravljanje, koordinaciju, razvoj, administriranje i održavanje relevantnih mreža i informaciono-komunikacionih sistema i predlog za njihovu kategorizaciju prema klasama definisanim u Prilogu 14.4. Zakona br. 08/L-196 o platama u javnom sektoru.</p> <p>3. Kategorizacija sistema na osnovu usluga koje pruža prema stavu 2 stav 2.2 ovog člana podeljena je na sledeći način:</p> <p>3.1. javni/administrativni za građane i preduzeća;</p> <p>3.2. zdravstvene usluge;</p> <p>3.3. usluge finansija / nabavke;</p> <p>3.4. usluge bezbednosti i zaštite;</p> <p>3.5. usluge za obrazovanje</p> <p>3.6. pravne usluge;</p>
--	---	--

<p>3.7. shërbime interne për administratë publike.</p> <p>4. Kërkesa e aprovuar nga Zyrtari më i lartë administrativ i institucionit, dërgohet tek komisioni qeveritar për vlerësim të sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Kriteret për caktimin e sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike</p> <p>Sistemet do të vlerësohen si sisteme shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike nëse plotësojnë të paktën një prej kriterëve të përcaktuara në përkufizimin e sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit me rëndësi strategjike në paragrafin 1.1 të nenit 3 të kësaj Rregulloreje.</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Komisioni për vlerësimin e sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike</p> <p>1. Qeveria e Kosovës më së largu pesë (5) ditë pas hyrjes në fuqi të kësaj Rregulloreje emëron komisionin për vlerësimin e</p>	<p>3.7. intern services for public administration</p> <p>4. The request, approved by the chief administrative officer of the institution, shall be sent to the government commission for evaluation of state information and communication systems of strategic importance.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Criteria for the designation of state information and communication systems of strategic importance</p> <p>The system to be evaluated is state information and communication systems of strategic importance if they meet at least one of the criteria defined in the definition of state information and communication systems of strategic importance in paragraph 1.1 of item 3 of this Regulation.</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Commission for the evaluation of state information and communication systems of strategic importance</p> <p>1. The Government of Kosovo, no later than five (5) days upon the entry into force of this Regulation, shall appoint the commission for</p>	<p>3.7. usluge za javnu upravu.</p> <p>4. Zahtev, koji odobrava najviši službenik institucije, upućuje se Vladinoj komisiji za ocenu državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Kriterijumi za određivanje državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja</p> <p>Sistemi će se ocenjivati kao državni informaciono-komunikacioni sistemi od strateškog značaja ako ispunjavaju najmanje jedan od kriterijuma definisanih u definiciji državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja u stavu 1.1 člana 3 ove Uredbe.</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Komisija za ocenu državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja</p> <p>1. Vlada Kosova, najkasnije pet (5) dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe, imenuje komisiju za procenu državnih</p>
---	--	---

<p>sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit me rëndësi strategjike në këtë përbërje:</p> <p>1.1. përfaqësues nga ministria përgjegjëse për administratë publike;</p> <p>1.2. përfaqësues nga ministria e financave;</p> <p>1.3. përfaqësues nga zyra e kryeministrit.</p> <p>2. Institucionet publike që vlerësojnë se posedojnë, menaxhojnë ose koordinojnë sisteme shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike, duhet të dërgojnë kërkesat në Komision më së largu dhjetë (10) ditë pas themelimit të komisionit sipas paragrafit 1 të këtij neni.</p> <p>3. Komisioni për vlerësimin e sistemeve shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike pranon kërkesat e dërguara nga institucionet dhe bënë vlerësimin tyre.</p> <p>4. Komisioni në afat prej pesë (5) ditësh nga përfundimi i afatit sipas paragrafit 2 të këtij neni i dërgon Qeverisë për apovim Listën e Ekspertëve të kategorizuar në shtojcën 14.4 të</p>	<p>the evaluation of state information and communication systems of strategic importance in the following composition:</p> <p>1.1. representatives from the ministry responsible for public administration;</p> <p>1.2. representatives from the ministry of finance;</p> <p>1.3. representative from the prime minister's office.</p> <p>2. Public institutions that own, manage and coordinate state information and communication systems of strategic importance, and that are employed in them, must submit requests to the Commission no later than ten (10) days after the establishment of the commission according to paragraph 1 of this article.</p> <p>3. The commission for evaluation of state information and communication systems of strategic importance shall accept the requests sent by the institutions and evaluates them.</p> <p>4. The Commission, within five (5) days after the deadline according to paragraph 2 of this article, shall send the List of Experts categorized under Annex 14.4 of the Law on</p>	<p>informacionih i komunikacionih sistema od strateškog značaja u ovom sastavu:</p> <p>1.1. predstavnici ministarstva nadležnog za poslove javne uprave;</p> <p>1.2. predstavnici Ministarstva finansija;</p> <p>1.3. predstavnik iz ureda premijera.</p> <p>2. Javne ustanove koje procene da poseduju, upravljaju ili koordiniraju državne informaciono-komunikacione sisteme od strateškog značaja, odnosno zaposleni u njima, dužne su da podnesu zahtev Komisiji najkasnije deset (10) dana od dana formiranja komisije u skladu sa st. 1. ovog člana.</p> <p>3. Komisija za ocenu državnih informaciono-komunikacionih sistema od strateškog značaja prihvata zahteve institucija ih.</p> <p>4. U roku od pet (5) dana od isteka roka iz stava 2 ovog člana, Komisija šalje Vladi na usvajanje Listu stručnjaka kategorisanu u Prilogu 14.4 Zakona o platama u javnom</p>
--	---	---

<p>Ligjit për Pagat në Sektorin Publik.</p> <p>5. Klasat e pozitive si në paragrafin 4 të këtij neni, ju dedikohen mbajtësve të pozitive drejtuese të njësive organizative të fushës së teknologjisë së informacionit dhe komunikimit, duke filluar nga drejtues të departamenteve, drejtorive, divizioneve, sektorëve apo njësive varësisht nga organizimi institucional në nivel të ndryshëm të Ministrive, Agjencive apo institucioneve të tjera të pavarura, koordinatorë qendrorë të procesit të digjitalizimit, deri në nivel të ekspertëve profesional që administrojnë, zhvillojnë ose mbështesin sisteme shtetërore me rëndësi strategjike.</p> <p>6. Lista e ekspertëve sipas paragrafit 4 të këtij neni duhet të përmbajë minimalisht të dhënat si në vijim:</p> <p>6.1. sistemet shtetërore të informacionit dhe komunikimit me rëndësi strategjike;</p> <p>6.2. institucionet që posedojnë, menaxhojnë e koordinojnë sisteme shtetërore të informacionit dhe komunikimit më rëndësi strategjike;</p> <p>6.3. llojet dhe klasat e pozitive të</p>	<p>Salaries in the Public Sector to the Government for approval.</p> <p>5. The classes of positions under paragraph 4 of this article are dedicated to the holders of managerial positions of organizational units in the field of information and communication technology, starting from heads of departments, directorates, divisions, sectors or units, depending on the institutional organization in different levels of Ministries, Agencies or other independent institutions, central coordinators of the digitization process, up to the level of professional experts who administer or develop state systems of strategic importance.</p> <p>6. The list of experts, according to paragraph 4 of this article, shall contain at least the following data:</p> <p>6.1. state information and communication systems of strategic importance;</p> <p>6.2. institutions that own, manage and coordinate state information and communication systems of strategic importance;</p> <p>6.3. the types and classes of positions</p>	<p>sektoru.</p> <p>5. Klase radnih mesta iz stava 4 ovog člana namenjene su nosiocima rukovodećih funkcija organizacionih jedinica u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija, počev od rukovodilaca departmana, direkcija, divizija, sektora ili jedinica u zavisnosti od institucionalne jedinice organizacija na različitim nivoima ministarstava, agencija ili drugih nezavisnih institucija, centralnih koordinatora procesa digitalizacije, do nivoa stručnih stručnjaka koji administriraju ili razvijaju državne sisteme od strateškog značaja.</p> <p>6. Spisak stručnjaka iz stava 4 ovog člana mora da sadrži najmanje sledeće podatke:</p> <p>6.1. državni informaciono-komunikacioni sistemi od strateškog značaja;</p> <p>6.2. institucije koje poseduju, upravljaju i koordiniraju državne informaciono-komunikacione sisteme od strateškog značaja;</p> <p>6.3. vrste i klase radnih mesta</p>
---	---	---

<p>përcaktuara brenda secilit institucion që posedon, menaxhon ose koordinon sisteme shtetërore të informacionit dhe komunikimit me rëndësi strategjike.</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Shfuqizimi</p> <p>Me hyrjen në fuqi të kësaj rregulloreje shfuqizohet çdo akt nënligjor dhe dispozitë tjetër që bie në kundërshtim me këtë rregullore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 8 Hyrja në fuqi</p> <p>Kjo rregullore hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Albin KURTI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryeministër i Republikës së Kosovës</p> <p style="text-align: right;">06/02/2023</p>	<p>defined within each institution that owns, manages or coordinates state information and communication systems of strategic importance.</p> <p style="text-align: center;">Article 7 Abrogation</p> <p>Entry into force of this regulation shall abrogate all by-laws and other provisions that are contrary to this regulation.</p> <p style="text-align: center;">Article 8 Entry into force</p> <p>This regulation shall enter into force on the day published in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Albin KURTI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Prime Minister of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: right;">06/02/2023</p>	<p>definisanih u okviru svake institucije koja poseduje, upravlja ili koordinira državne informacione i komunikacione sisteme od strateškog značaja.</p> <p style="text-align: center;">Član 7 Ukidanje</p> <p>Stupanjem na snagu ove uredbe stavlja se van snage svaki podzakonski akt i druge odredbe koje su u suprotnosti sa ovom uredbom.</p> <p style="text-align: center;">Član 8 Stupanje u snagu</p> <p>Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Albin KURTI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Premijer Republike Kosovo</p> <p style="text-align: right;">06/02/ 2023</p>
--	--	--